

No de résolution
ou annulation

MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR



2017-09-05

PROCÈS-VERBAL de la session ordinaire du conseil municipal de Saint-Georges-de-Windsor tenue le mardi 5 septembre 2017 à 20h00 au Centre municipal situé au 527 Principale à laquelle assistaient les conseillers et conseillers suivants: Patrice Pinard, Armande P. Richard, Gilles Sirois, Yvon Richer, Mélanie Gallant et Marc Ladouceur, tous formant quorum sous la présidence du maire René Perreault. **Absence au début de la séance*

Est également présente Armande Perreault, directrice générale et secrétaire-trésorière.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire René Perreault constate le quorum à 20h00 et débute la session par la pensée du jour.

PENSÉE DU JOUR

Ne quitte pas parce que quelque chose s'est mal passé. Quitte parce que tu as tout essayé et que rien ne s'améliore.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2.1-

2017-122

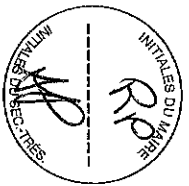
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyée par Gilles Sirois d'approuver et d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la session
 - 1.1- Régie interne
 - 1.2- Pensée du jour
- 2- Ordre du jour
 - 2.1- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Procès verbal
 - 3.1- Adoption du procès-verbal de la dernière séance
- 4- Demandes de l'assistance et période de questions
- 5- Correspondance
 - 5.1- Invitations et autres
- 6- Rapports divers
 - 6.1- Rapport de l'officier en bâtiment et environnement
 - 6.2- Rapport caractérisation AVISO
- 7- Finances
 - 7.1- Comptes du mois
- 8- Voirie
 - 8.1- Travaux de pavage
 - 8.2- Panneaux de noms de rues
- 9- Résolutions diverses
 - 9.1- Bison en fête
 - 9.2- Report séance de novembre 2017
 - 9.3- Journal Le Reflet
 - 9.4- Formation Officier en bâtiment
- 10- Loisirs
 - 10.1- Éclairage de la patinoire
- 11- Dossiers en cours
 - 11.1- Rapport/Yvon Richer
 - 11.2- Achat de terrains/Hervé Connolly



No de résolution
ou annotation

- 11.3- Achat de terrain/Fabrique
- 11.4- Réservoir d'eau
- 11.5- Jeux d'eau

12- Affaires nouvelles

- 12.1- Martin Grégoire/réseau égout
- 12.2- Éco Centre Danville
- 12.3- Changement d'adresses rang 5
- 12.4- Simulations pompiers
- 12.5- Souper des Fêtes (1^{er} décembre)

13- Varia

14- Rapport des comités et du maire

- 14.1- Rapport des comités
- 14.2- Reconnaissance

15- Levée de la séance

3- **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Les membres du conseil de Saint-Georges-de-Windsor ayant pris connaissance du procès-verbal de la dernière séance, tous d'un commun accord, exemptent la directrice générale et secrétaire-trésorière de cette lecture.

3.1- # 2017-123 PROCÈS-VERBAL

Il est proposé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Mélanie Gallant QUE le procès-verbal de la séance du 7 août 2017 du conseil de Saint-Georges-de-Windsor soit adopté.

Adoptée

4- **DEMANDES DE L'ASSISTANCE ET PÉRIODE DE QUESTIONS**

DAVID FOUCAULT remet au maire une lettre de démission de Mme Virginie Caron Chainé et demande au maire de la lire, ce qu'il fait. Le maire prendra des informations au sujet de cette lettre avant le prochain conseil.

Suite à une demande de l'assistance, une période de question de 15 minutes sera ajoutée avant la fin de chaque séance du conseil.

5- **CORRESPONDANCE**

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE : Tonnage de matières résiduelles 2016 : 316.18/tonnes

2017-124 CORRESPONDANCE

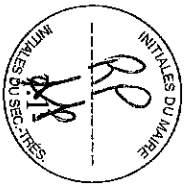
Il est proposé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Gilles Sirois QUE la correspondance soit classée.

Adoptée

6- **RAPPORTS DIVERS**

6.1- RAPPORT DE L'OFFICIER EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT: le rapport du mois d'août 2017

6.2- RAPPORT DE CARACTÉRISATION AVISO : dépôt au conseil du résumé du rapport de caractérisation de la firme Aviso.



No de résolution
ou annotation

7- FINANCES

2017-125 COMPTES DU MOIS

Je soussignée, Armande Perrault, directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Georges-de-Windsor, certifie par les présentes qu'il y a des crédits disponibles pour les dépenses ci-dessous projetées.

Il est proposé par Mélanie Gallant
appuyée par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor approuve la liste des comptes à payer ci-après totalisant la somme de 145 104,29 \$ (*plus : Aquatech, Axion, Hydro-Québec, les salaires et les DAS*) et autorise le paiement de ces comptes.
Adoptée

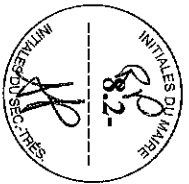
N° déboursé	Nom	Description	Montant
201700332 (1)	Armande Perrault	chaises de bureaux (3)	470,25
201700333 (1)	Lysiane Bédard	forfait cellulaire	114,98
201700334 (1)	Jonathan Mercier	contrat photographie (vers 1)	229,95
201700335 (1)	Poste Canada	publipost/berce du Caucase	77,26
201700336 (1)	Câble Axion Digital	téléphone Centre municipal	309,31
	Dépôt direct	salaires d'aout	12 664,25
		TOTAL:	13 866,00
À payer			
201700337 (1)	Aldéi Beaudoin	entrepôt achat	18 000,00
201700338 (1)	La Coop Pré-vert/BMR	voiture	525,42
201700339 (1)	Hydro-Québec	électricité	2 521,40
201700340 (1)	Jean-Marc Laroche	réparation lumière de rue	236,56
201700341 (1)	Paroisse Cœur immaculé	location de salle	200,00
201700342 (1)	MRC des Sources	quote-part (vers 3)	28 777,00
201700343 (1)	Mégaburo	entretien photocopieur	599,09
201700344 (1)	Municipalité de St-Claude	entente incendie St-Claude	20 237,62
201700345 (1)	Paradis & Frères A.F.M. Inc.	entretien entrepôt	314,60
201700346 (1)	Roland Deslandes arpenteur	subdivision terrains	5 687,80
201700347 (1)	Ville de Danville	niveleuse et calcium	827,82
201700348 (1)	Johanne Côté	déplacements	204,87
201700349 (1)	AVIZO experts-conseil	caractérisation	7 549,26
201700350 (1)	Saphir Technologie	licences, backup, disque dur	1 166,99
201700351 (1)	Atelier Lavoie	bobines de fils /coupe herbe	161,12
201700352 (1)	Machinerie CH	entretien tracteur Ford	577,20
201700353 (1)	Enseignes A. Gagnon	autocollant/toilette	262,04
201700354 (1)	Waste Management	site d'enfouissement	2 510,45
201700355 (1)	André et Luc Fréchette	blocs de ciment et transport	896,81
201700356 (1)	Mario Thibault	piquets de cèdre	45,00
201700357 (1)	Axio	affaissement de terrain	689,85
201700357 (1)	Armande Perrault	petite caisse	417,85
201700358 (1)	Revenu Québec	DAS août	4 883,57
201700359 (1)	Receveur général	DAS août	1 664,89
201700360 (1)	Entreprise G. Pellerin	affaissement ponceau rang 2	10 972,30
201700361 (1)	Environnex	analyses d'eau	264,45
201700362 (1)	Municipalité Wotton	entente incendie	34 689,00
201700363 (1)	Philippe Thibault et Fils	transport bordures de ciment	48,87
201700364 (1)	Récupération Maille	récupération chevreuil mort	172,46

8- VOIRIE

8.1-

TRAVAUX DE PAVAGE

Suite à une offre de service de Pavage Veilleux pour le rapiéçage du pavage sur le réseau routier et d'une partie du rang 3, le conseiller Richer demande de faire d'autres demandes de soumissions. Ce dossier est donc reporté à la séance d'octobre prochain.



No de résolution
ou annulation

2017-126
PANNEAUX DE NOMS DE RUES

Il est proposé par Yvon Richer
appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise l'achat de panneaux de 13
panneaux de noms de rues pour un montant de 31.20 \$/unité.

Adoptée

9- RÉSOLUTIONS DIVERSES

9.1-
2017-127
BISON EN FÊTE

Il est proposé par Patrice Pinard
appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise l'achat de 4 billets pour
participer à la soirée Bison en fête le 21 octobre 2017 au profit du service de garde
Ô P'titi Sourire. Billet au coût de 50 \$ chacun.

Adoptée

9.2-
2017-128
REPORT SÉANCE DE NOVEMBRE/ÉLECTIONS

Il est proposé par Marc Ladouceur
appuyé par Mélanie Gallant et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise le report de la séance de
novembre au 13 novembre 2017 suite aux élections municipales.

Adoptée

9.3-
2017-129
JOURNAL LE REFLET

Il est proposé par Marc Ladouceur
appuyé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor participe financièrement au Journal
Le Reflet pour un montant de 1 000 \$.

Adoptée

9.4-
2017-130
FORMATION/OFFICIER EN BÂTIMENT

Il est proposé par Marc Ladouceur
appuyé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise l'officier en bâtiment à
suivre la formation intitulée *Les mystères du lotissement et des avis de motion*,
donnée à St-Hyacinthe le 23 novembre prochain au coût de 289 \$ plus taxes.

Adoptée

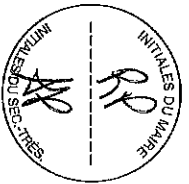
10- LOISIRS

10.1-
ÉCLAIRAGE DE LA PATINOIRE : Suite à la recommandation du Comité
d'embellissement de St-Georges pour l'installation de poteaux plus esthétiques
que des poteaux de bois, le conseil reporte le projet à la prochaine séance.

11- DOSSIERS EN COUR

11.1-
2017-130
RAPPORT DE COMPORTEMENT DU CONSEILLER YVON RICHER

Il est proposé par Gilles Sirois
appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)



No de résolution
ou annotation

11.2-

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor adopte le rapport de comportement déposé au conseil à la demande de M. Yvon Richer tel que présenté puisque tous les membres présents lors de l'assemblée du 3 juillet 2017 sont d'accord avec le contenu de ce rapport.

Adoptée

2017-131
ACHAT DE TERRAINS LOTS 414-30 ET 413-51

ATTENDU QUE la municipalité désire acquérir le lot 414-30 d'une superficie de 1 617,3 m² situé à l'intersection du chemin du Lac et du chemin Connolly propriété de M. Hervé Connolly;

ATTENDU QUE M. Connolly demande un montant de 10 000 \$ pour l'acquisition de ce terrain ;

ATTENDU QUE la municipalité désire aussi acquérir (donation) le lot 413-51 faisant partie de la rue Letendre et qui appartient présentement à M. Hervé Connolly;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Patrice Pinard

appuyé par Armande P. Richard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor achète une partie du lot 414-30 pour un montant de 10 000 \$ et acquière par donation le lot 413-51 qui représente une partie de la rue Letendre.

QUE le conseil mandate la firme Corbeil et Drouin, notaires, pour rédiger le contrat d'achat, et l'arpenteur-géomètre, Rolland Deslandes, pour réaliser le cadastre de ces deux terrains.

QUE le maire René Perreault et la directrice générale et secrétaire-trésorière Armande Perreault sont autorisés à signer les documents pour et au nom de la municipalité.

Adoptée

11.3-

ACHAT DE TERRAIN/FABRIQUE : ce dossier est reporté à la prochaine séance du conseil.

11.4-

RÉSERVOIR D'EAU : vérification auprès de la Compagnie d'assurances à savoir si l'on peut refaire la toiture du réservoir d'eau et de vérifier avec l'officier en bâtiment pour les normes de construction.

11.5-

JEUX D'EAU : selon le rapport de M. Richard Pellerin, le puits municipal ne pourrait pas suffire pour l'alimentation de jeux d'eau.

12- AFFAIRES NOUVELLES

RACCORDEMENT ÉGOUT/MARTIN GRÉGOIRE : ce dossier est reporté

12.1-

2017-132

ÉCO CENTRE DANVILLE

Il est proposé par Marc Ladouceur
appuyé par Gilles Sirois et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor accepte d'envoyer les collectes de gros rebuts à l'Éco Centre de Danville.
Adoptée

12.3-

2017-133

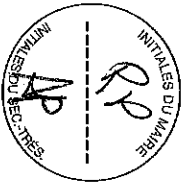
CHANGEMENT D'ADRESSES RANG 5

Il est proposé par Armande P. Richard
appuyé par Patrice Pinard et résolu à l'unanimité des conseillers (ères)

SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR

66

SEPTEMBRE 2017



No de résolution
ou annotation
12.4-

QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise le changement d'adresses de 5 résidences du rang 5 afin d'améliorer le service Incendie; Qu'un avis soit envoyé à chaque propriétaire et au bureau de poste de St-Georges.

Adoptée

2017-134 SIMULATION DE POMPIERS

Il est proposé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Patrice Pinard
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor autorise une simulation de pompiers sur son territoire, plus spécifiquement à l'entrepôt municipal. Que le chalet des loisirs soit aussi mis à leur disposition pour cette simulation.

Adoptée

12.5- # 2017-135 SOUPER DES FÊTES

Il est proposé par Marc Ladouceur et résolu à l'unanimité des conseillers (ères) appuyé par Mélanie Gallant
QUE le conseil de Saint-Georges-de-Windsor fixe le souper des Fêtes du conseil et des employés au vendredi 1^{er} décembre 2017.

Adoptée

13- VARIA : aucun dossier

14- RAPPORT DES COMITÉS ET DU MAIRE

14.1- Le maire fait un tour de table pour le rapport des comités. Chaque élu fait un résumé des rencontres de leurs comités.

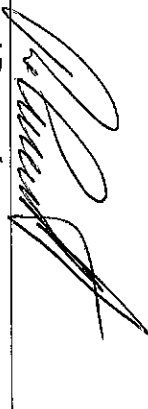
14.2- RECONNAISSANCE : Virginie Caron Chainé pour son implication aux loisirs de St-Georges, à la Société de développement et aux Chevaliers de Colomb pour la soirée des perséides à la Halte des Horizons.

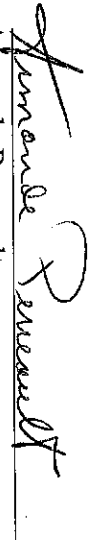
15- LEVÉE DE LA SÉANCE

15.1- # 2017-136
LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Mélanie Gallant que la séance soit levée à 21h37.

Je, René Perreault, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.


René Perreault
Maire


Armande Perreault
Directrice générale et secrétaire-trésorière.

ASSISTANCE A LA PRÉSENTE SÉANCE: Gaétan Brouillard, Lise Bisson, Michel Bellemare, Davis Foucault, Méliza Foucault, Nicole Roy, Claude Foucault, Annie Foucault.